

# 정부초청외국인 대학원장학생 학사지침

개정 2023. 2. 6.

제1조(목적) 이 지침은 정부초청외국인 대학원장학생(이하 '장학생'이라 한다)의 건전한 면학과 유학 생활의 내실화에 필요한 사항을 정함을 목적으로 한다.

제1조의1(정의) 이 지침에서 사용하는 용어의 뜻은 다음과 같다.

1. 수학기관(장) : 장학생이 수학하는 대학(총장) 또는 한국어연수기관(장)
2. 수학대학(장) : 장학생이 수학하는 대학(총장)

제2조(한국어연수과정) ①장학생은 학위과정 입학 전에 1년의 한국어연수과정을 이수하고, 한국어 능력시험(이하 'TOPIK'이라 한다) 3급 이상을 취득하여야 한다. 다만, TOPIK 5급 이상을 취득한 장학생은 한국어연수과정 이수 의무가 면제되며, 수학대학의 학사일정에 맞추어 진학할 수 있다.

②교육원장은 교육부장관이 국제협력선도대학 육성지원사업에 필요하다고 인정하여 요청하는 경우 장학생에게 제1항의 한국어연수과정 이수 의무를 면제하거나 TOPIK 등급 요건을 완화하여 적용할 수 있다.

③제1항을 충족하지 못한 장학생 중 TOPIK 3급 합격점의 70%(84점) 이상을 받고 한국어연수기관장의 입학 허가를 받은 사람은 국립국제교육원장(이하 '교육원장'이라 한다) 승인을 얻어 한국어연수과정 이수 기간을 1회에 한해 6개월 연장할 수 있다.

④제2항의 장학생은 국립국제교육원(이하 '교육원'이라 한다) 장학금 지급 세부 지침에 따른 어학 연수비의 50%를 본인이 부담해야 한다.

⑤장학생이 한국어연수과정 중에 부득이한 사유가 있으면 미리 한국어연수기관장의 허가를 받아 결석할 수 있다. 다만, 불가피한 경우에는 사후에 의사진단서 등의 증빙서류를 첨부한 결석확인서를 제출할 수 있다.

⑥교육원장은 한국어 능력이 우수한 장학생에게 별도로 장학금을 지급할 수 있다.

제3조(학위과정 입학지원) ①장학생은 교육원장이 정한 지침에 따라 학위과정에 입학 지원하여야 한다.

②장학생은 학위과정 입학지원 결과를 교육원장에게 보고하여야 한다.

③장학생은 교육원장으로부터 최종입학대학을 승인받은 이후 수학대학을 변경할 수 없다.

④장학생은 승인받은 최종입학학과의 폐과 또는 전공 적합성이나 진로 재설계 등의 사유로 학과 변경을 원할 경우 수학대학의 학칙에 의거 학과를 변경할 수 있으며, 수학대학장은 장학생의 학과 변경 처리 결과를 처리 후 1개월 이내에 교육원장에게 보고하여야 한다.

제4조(학위과정 등록) 장학생은 수학대학이 정한 등록기간 내에 등록하여야 한다.

제5조(학위과정 수강) 장학생은 수학대학의 학칙에 따라 성실히 수강하여야 한다.

제6조(수학상황 보고) ①수학기관장은 매학기 종료 후에 다음 각 호와 같이 장학생의 수학 상황을 교육원장에게 보고하여야 한다.

1. 한국어연수과정 장학생 : 성적 및 수료 상황
2. 학위과정 장학생 : 성적 및 학위취득, 수료 상황

②장학생은 최종 수학완료 시 다음 각 호의 서류를 교육원장에게 제출하여야 한다.

1. 수학종료보고서 1부
2. 지도교수의견서 1부

③교육원장은 학업성적이 우수한 장학생에게 별도로 장학금을 지급할 수 있다.

제7조(연락처 변경 신고) 장학생은 연락처에 변경사항이 발생한 경우, 즉시 연락처 변경신고서를 갖추어 수학기관을 경유하여 교육원장에게 신고하여야 한다.

제8조(휴학 신청) ①장학생은 중대한 질병, 가정 사정, 본국의 긴급소환 또는 기타 부득이한 사유로 휴학하려면 다음 증빙서류를 갖추어 수학대학장의 승인을 받아야 한다.

1. 진단서 사본 1부(질병휴학의 경우에 한함)
2. 휴학신청서 1부
3. 지도교수의견서 1부

다만, 한국어연수 중인 장학생은 휴학을 할 수 없으며, 부득이한 경우 교육원장의 승인을 받아야 한다.

②수학대학장은 장학생의 휴학 처리 결과를 처리 후 1주 이내 교육원장에게 보고하여야 한다.

제9조(휴학 기간) 휴학기간은 1년을 초과할 수 없다. 다만, 천재지변, 본국의 긴급소환, 중대한 질병 등 부득이한 사유로 수학대학장이 인정하는 경우에는 최대 1년의 범위에서 추가 연장할 수 있다.

제10조(복학 신고) ①복학을 하고자 하는 장학생은 휴학기간 종료 1개월 전에 수학기관의 학칙에 따라 복학 신고를 하여야 한다.

②수학기관장은 장학생의 복학 처리 결과를 처리 후 1주 이내 교육원장에게 보고하여야 한다.

제11조(일시출국 신청) ①한국어연수 기간 중의 일시출국은 불허한다. 다만, 다음 각 호의 1에 해당하는 경우, 일시출국 7일 전까지 일시출국신청서 및 증빙서류를 제출하여 한국어연수기관장의 허가를 받은 경우 허용할 수 있으며, 가족사망 등의 이유로 출국이 불가피한 경우 일시출국일까지 신청할 수 있다.

1. 학기 중 개인질병치료, 가족사망 등 특별한 사안이 발생한 경우 2주 이내
2. 방학기간 중에는 소속 한국어연수기관의 방학기간 범위 내에서 최대 4주 이내

②학위과정 중에 일시출국하고자 하는 장학생은 다음 각 호의 1에 해당하는 경우, 일시출국 7일 전까지 일시출국신청서를 제출하여 수학대학장의 허가를 받아야 하며, 가족사망 등의 이유로 출국이 불가피한 경우 일시출국일까지 신청할 수 있다.

1. 학기 중 학위 과정 연계 국제 행사 참여, 개인질병치료, 가족사망 등 특별한 사유가 있는 경우 2주 이내
2. 방학기간 중에는 수학대학이 정한 방학기간 범위 내에서

제12조(재입국 신고) ①일시출국 기간이 종료되어 재입국한 장학생은 재입국 후 7일 이내에 출입국 증빙서류 1부를 갖추어 수학기관장에게 재입국 신고를 하여야 한다.

②수학대학은 매학기 방학전 일시출국신청서를 수합하여 승인처리하고, 방학 종료후 출입국증빙서류를 확인하여 무단출국 및 출국허용기간 미준수 등 학사지침 위반자에 대해 교육원장에게 보고하여야 한다.

제13조 (논문작성) ①학위논문은 한국어로 작성하되, 대학 및 전공분야의 필요에 따라 외국어로 작성한 경우에는 한국어 요약본을 제출하여야 한다.

②(논문인쇄비 청구) 장학생은 귀국 신고 시에 교육원장에게 다음 각 호의 서류를 갖추어 학위논문의 인쇄비를 소정의 한도 내에서 청구할 수 있다.

1. 학위 논문 1부
2. 논문제출 확인서 1부
3. 학위 논문 인쇄비 신청서 1부
4. 인쇄비 영수증 1부

제14조(귀국 신고) ①장학기간이 종료되거나 부득이한 사유로 중도 포기하고 귀국하려는 장학생은 소속 수학기관에 신고하여야 하며, 수학기관장은 장학기간 종료 또는 귀국 30일 전까지 교육원장에게 보고하여야 한다.

②학위과정자가 장학기간 이내에 학위를 취득하지 못하여 학위취득을 목적으로 한국 내에 체류할 경우, 석사는 12개월까지, 박사는 24개월까지 귀국 신고를 연기할 수 있으며, 수학대학장은 장학기간 종료 30일 전까지 장학생의 귀국 신고 연기 상황을 교육원장에게 보고하여야 한다.

제15조(장학기간) ①장학생의 장학기간은 제2조에 의한 한국어연수 기간 외에 석사과정은 2년, 박사과정은 3년, 석박사 통합과정은 4년으로 한다.

②제1항의 장학기간은 연장되지 않으며, 장학기간에 휴학기간은 포함하지 아니한다.

제16조(경고) 다음 각 호 1에 해당하는 경우에는 교육원장이 해당 장학생에게 경고 처분한다.

1. 한국어연수 기간 중 무단결석일이 연속하여 3일 이상 또는 월 누계 5일을 초과할 경우
2. 1년 한국어연수 후 TOPIK 3급을 취득하지 못한 경우
3. 학기 단위로 학위과정의 평점평균(백분위 환산점수)이 80점/100점 미만인 경우
4. 무단으로 일시출국하거나, 허가기간 내 입국하지 않는 경우. 단 일시출국 시 제11조 제1항, 제2항의 출국허용기간을 위반한 경우에는 제17조에 해당한다.
5. 제20조 제2항을 위반한 경우

제17조(장학생 자격상실) 다음 각 호의 1에 해당할 경우에는 장학생 자격을 상실한다.

1. 지원 서류가 허위로 작성되었거나 사실과 다른 것으로 드러난 경우
2. 수학기관으로부터 징계처분을 받았거나 정치활동을 한 경우
3. 교육원에 서약한 사항을 위반한 경우
4. 교육원이 정한 학사행정 조치사항에 따르지 아니한 경우
5. 장학생으로서의 품위를 손상시키는 행위를 한 경우
6. 제2조 한국어연수과정 이수 후 TOPIK 3급 이상을 취득하지 못한 경우

다만, 한국어연수과정 1년 후 TOPIK 3급 합격점의 70%(84점) 이상의 점수를 받은 사람으로 수학대학에서 진학을 허용한 사람, 제2조의 ② 한국어연수과정 이수기간 연장을 승인받은 사람 또는 제2조의 ② 한국어 추가연수자로 추가 연수 후에 TOPIK 3급 이상을 취득한 사람은 예외로 한다.

7. 외국대학과의 학점교류 등의 목적으로 출신국 또는 제3국으로 출국한 경우
8. 휴학기간 종료 후 정당한 사유 없이 복학원서를 제출하지 않은 경우
9. 제16조의 1, 3, 4, 5호에 의거, 경고 3회 이상 받은 경우
10. 중도 포기한 경우
11. 한국어 연수과정 학생이 제11조 1항 1, 2호를 위반한 경우
12. 학위과정 장학생이 제11조 2항의 출국허용기간을 위반한 경우
13. 제9조에 명시된 휴학기간을 초과한 경우

제18조(장학금 지급 및 수령) ①장학금 지급 및 수령에 관한 사항은 교육원장이 따로 정한다.

- ②장학생은 장학금 지급 및 수령과 관련하여 교육원장이 정한 지침에 따라야 한다.
- ③장학생이 제2조의 한국어연수 기간 중에 일시출국하면 그 기간 동안 생활비를 지급하지 않는다.
- ④장학생이 제3조의 학위과정 중 학기당 30일을 초과하여 일시출국하면 30일 초과분의 생활비를 지급하지 않는다.
- ⑤제8조의 휴학기간에는 생활비를 지급하지 않는다. 다만, 수학기관장이 장학생의 부득이한 국내 체류로 생활비 지급이 불가피함을 신청하여 교육원장이 인정하면 지급할 수 있다.
- ⑥제17조에 따라 장학생 자격이 상실되면 장학금을 지급하지 않는다. 다만, 교육원장이 인정하는 본인의 의사에 의하지 않은 중도 포기 등의 경우에는 귀국 지원을 할 수 있다.
- ⑦다음 각 호의 경우에는 귀국 항공권과 귀국 준비금을 지급하지 아니한다.
  1. 수학종료보고서를 제출하지 않는 경우
  2. 학위취득 이외의 목적으로 한국에 체류하는 경우
- ⑧장학생이 최초 수학 시작 후 3개월 이내에 수학을 포기하면 기존에 받은 장학금을 모두 반납하여야 한다. 다만, 천재지변, 본국의 소환, 중대한 질병 등 교육원장이 인정하는 부득이한 사유에는 예외로 한다.

제19조(준용규정) 본 지침에 규정된 이외의 학사에 관한 경미한 사항은 장학생의 소속 수학기관의 학칙을 준용한다.

제20조(현지지도) ①교육원장은 수시 또는 정기적으로 수학기관의 장학생 관리 실태를 점검, 현지 지도 할 수 있으며 수학기관은 관리 서류 제출 등에 적극적으로 협조하여야 한다.

- ②수학기관장은 장학생이 건전한 면학과 내실있는 유학생활동을 할 수 있도록 시간제 취업(아르바이트)관련하여 다음 각 호와 같이 지도해야 한다.
  1. 장학생은 전공과목 수학에 정진하는 것을 모든 것에 우선해야 한다.
  2. 수학대학이 주관하는 전공과 연관된 연구·학술관련 시간제 취업 및 수학대학이 관리하는 근로 장학생으로 학교 내에서 시간제 취업을 하는 것은 허용할 수 있다.
  3. 제2호 외의 시간제 취업은 방학기간에만 허용할 수 있다. 다만, 제16조(경고)에 해당하는 장학생과 한국어연수과정 장학생은 시간제 취업을 허용하지 않는다.

제21조(장학생 관리실적 평가) 교육원장은 수학기관에 대하여 장학생 관리실적을 평가하고, 그 결과를 수학대학 선정 및 장학생 위탁인원 배정 등에 반영할 수 있다.

## 부 칙

이 지침은 2019. 6. 20.부터 시행한다.

이 지침은 2020. 6. 22.부터 시행하며, 장학기간중인 장학생 전체에 적용된다.

이 지침은 2020. 8. 13.부터 시행하며, 장학기간중인 장학생 전체에 적용된다.

이 지침은 2022. 3. 1.부터 시행하며, 장학기간중인 장학생 전체에 적용된다.

이 지침은 2023. 3. 1.부터 시행하며, 장학기간중인 장학생 전체에 적용된다.

## 붙임 2.

# Regulations for GKS Award Recipients (Graduate Degree Program)

Amended on February 6, 2023

Article 1 (Objectives) These regulations are intended to stipulate items necessary to maintain a sound academic environment and promote faithful study on the part of award recipients of the Global Korea Scholarship Program (GKS).

Article 1-1 (Definitions) The definitions of terms as used in these regulations shall be as follow:

1. (President of) Institution : (President of) The university or the Korean language institute that an award recipient attends;
2. (President of) University : (President of) The university that an award recipient attends.

Article 2 (Korean Language Course) ① All GKS award recipients must take and complete a one-year preparatory Korean language course, and acquire a level of three (3) or higher on the Test of Proficiency in Korean (hereinafter the 'TOPIK'), before moving forward with their degree courses. However, award recipients who have acquired a TOPIK level of five (5) or above can be exempt from the Korean language course requirement, and must proceed to the degree program directly according to the academic schedule of their respective universities.

② The President of NIIED may exempt the award recipients from the obligation to complete the Korean language program in paragraph ① or revise the TOPIK level requirements if deemed necessary by the Minister of Education for LUPIC (Leading University Project for International Cooperation) project.

③ Among award recipients who have not fulfilled the requirements of the previous paragraph ①, those who have scored 70% (84 points) or higher for the requirement to attain level three (3) on the TOPIK may apply for a one-time-only six-month extension of their Korean language course, provided that they have been granted admission from the President of Institution and obtained approval from the president of the National Institute for International Education (hereinafter the 'NIIED President').

④ The award recipients subject to the previous paragraph ② must bear 50% of the cost of the preparatory Korean language course, as provided for in the Detailed Guidelines for Scholarship Payment of the National Institute for International Education (hereinafter the 'NIIED').

⑤ In case of absence from the Korean language course due to unavoidable circumstances, award recipients must obtain prior permission therefor from the President of Institution. In urgent cases, however, award recipients may apply for retroactive permission by submitting evidential document(s), such as a medical doctor's diagnosis.

⑥ The NIIED President can provide additional scholarship to award recipients with excellent proficiency in Korean language.

Article 3 (Application for a Degree Program) ① Award recipients should apply for a degree program according to the policies of the NIIED.

② Award recipients should notify the NIIED of the result of their application for admission.

③ Award recipients cannot transfer to different universities after the NIIED President has approved and confirmed their final decision regarding the universities they will attend.

④ Award recipients who wish to change or transfer to a different department due to an abolition of the department, to match their major suitability, or to redesign career path, etc., may change their department based on their university regulation. In such case, the President of the university must report the result of a scholar's department change to the NIIED President within one month after the change was made.

Article 4 (Registration for a Degree Course) Award recipients should register at the university to which they have been admitted within the designated period for registration.

Article 5 (Attendance at a Degree Course) Award recipients should faithfully attend their university courses and become fully involved in their studies in accordance with the regulations of the universities they have enrolled in.

Article 6 (Periodical Report on Scholastic Performance) ① The President of Institution must report on the academic performance of the award recipient by submitting the following documents to the NIIED President at the end of each semester:

1. For an award recipient attending a Korean language course: academic transcript, report on status of completion; or
2. For an award recipient attending a degree program: academic transcript, report on degree acquisition or status of completion.

② Upon the final completion of their respective programs, all award recipients are required to submit the following documents to the NIIED President:

1. End of Study Report; and
2. Opinion of Academic Advisor

③ NIIED President can provide additional scholarship to award recipients with excellent academic performance.

Article 7 (Notification of Changes of Contact Information) Award recipients whose contact information has changed should immediately submit a Notification of the Change of Address and Contact NIIED through their respective institutions.

Article 8 (Application for Leave of Absence) ① Award recipients who wish to apply for a leave of absence from schools due to serious illness, family emergency, urgent summoning from their home countries, or other unavoidable reasons, should obtain

permission from the President of University therefor in advance by submitting the following documents:

1. A photocopy of a medical doctor's diagnosis (only required for illness-related circumstances);
2. Application for Leave of Absence; and
3. Opinion of Academic Advisor.

However, award recipients in the process of completing the required Korean language course cannot apply for a leave of absence, and must obtain permission from the NIIED President to apply for such a leave of absence if unavoidable circumstances require doing so.

② The President of Institution must report to the NIIED President the result of any award recipient's application for a leave of absence within a week after it has been filed and processed.

Article 9 (Period of Leave of Absence) The period of a leave of absence is limited to one (1) year. However, this period can be extended by up to one (1) further year in the event of unavoidable reasons such as a natural disaster, urgent summoning from the award recipients' home countries, or serious illness, at the discretion of the President of University.

Article 10 (Notification of Resumption of Study) ① Award recipients who wish to resume their studies should submit an application for resumption of study to their respective institutions in accordance with their institutions' regulations, at least one (1) month before the period of a leave of absence ends.

② The President of Institution should report to NIIED the result of the award recipient's application for resumption of study within a week after it has been filed and processed.

Article 11 (Notification of Temporary Departure) ① Temporary departures from Korea are not allowed during the Korean language course. However, in any of the exceptional cases provided below, award recipients may be allowed temporary departure upon permission from the President of Institution, with such permission to be sought by submitting an application for temporary departure and all supporting documents at least seven (7) days in advance of intended departure. However, in case of emergency situations such as the death of a family member, award recipients can submit the application by their departure date. The permitted duration of temporary departure during the Korean language course is defined as follows:

1. Up to two (2) weeks when the award recipients must depart in the middle of a semester to resolve emergency or extraordinary situations such as medical treatment or the death of a family member;
2. Up to four (4) weeks when the departure occurs during the vacation period of the language institute they attend.



② During the degree program, award recipients must obtain permission from the President of University by submitting an application for temporary departure at least seven (7) days in advance of their intended departure if they belong to one of the items below. However, in case of emergency situations such as the death of a family member, award recipients can submit the application by their departure date.

1. Award recipients may take a temporary leave for up to two weeks to attend an international conference related to their degree curriculum or for the treatment of personal illness or due to a death of a family member.

2. Award recipients may take their temporary leave within the duration of the vacation period set by the universities.

Article 12 (Notification of Re-entry) ① Award recipients who re-enter Korea after completing their temporary departure should notify their respective institutions of their re-entry within seven (7) days of their re-entry by submitting evidential documents of arrival and departure record.

② The president of University should check evidential documents of arrival and departure record, and immediately report to the NIIED President the list of students who have violated the regulation for the leave of absence.

Article 13 (Thesis Writing) ① In principle, a thesis should be written in Korean. However, if the university or program of study (major) requires an English thesis, a Korean abridgment should be submitted as a complement.

② (Reimbursement for Thesis Printing Expenses) At the time of notifying the NIIED of their returning to their home countries, award recipients who have printed their thesis may apply for reimbursement of the printing expenses, within a set limit, to the NIIED President by submitting the following documents through their respective universities:

1. One copy of the written thesis;
2. Certificate of Thesis or Dissertation Submission;
3. Request for Reimbursement of Publication Expenses; and
4. A receipt for the thesis printing expenses.

Article 14 (Notification of Returning Home) ① When award recipients intend to return to their home countries after conclusion of their scholarship period, or after abandonment of their studies due to unavoidable circumstances, they must notify their respective institutions of their intention to depart. The President of Institution must then inform the NIIED President of this intended return at least thirty (30) days before the end of the award recipients' scholarship period or departure date.

② In the event that award recipients desire to prolong their stay in Korea for the purpose of finishing their degrees, they may postpone notifying their returns for up to twelve (12) months for master's degree candidates, and twenty-four (24) months for Doctoral degree candidates by submitting the Application for Home-return Postponement. In these special cases, the President of University must inform the NIIED President thirty (30) days before the termination of the original scholarship period.

Article 15 (Period of Scholarship Payment) ① The scholarship period for award recipients will include the period of their Korean language training course described in Article 2, two (2) years for a Master's degree, three (3) years for a Doctoral degree, and four (4) years for an integrated Master's and Doctoral degree.

② The scholarship period stipulated in the previous paragraph ① will not be extended nor include any leave of absence.

Article 16 (Warnings) The NIIED President will issue a warning to an award recipient in any one of the following cases:

1. When an award recipient is absent from classes at his or her Korean language institute without prior notice for more than three (3) consecutive days, or for a total of more than five (5) days in any given month;
2. When an award recipient fails to attain level three (3) on the TOPIK after completion of his or her one-year Korean language course;
3. When the GPA in terms of percentile of an award recipient falls below 80/100 per semester;
4. When an award recipient leaves Korea without a permission from the President of Institution, or fails to return to Korea within the granted period of temporary departure. However, if an award recipient violates the permitted duration of temporary departure mentioned in Article 11 paragraph ① or ②, the Article 17 will be applied.
5. When an award recipient violates paragraph ② of Article 20.

Article 17 (Cancellation of Scholarship) If award recipients commit any of the following acts or fall under any of the situations described below their scholarship will be revoked:

1. Falsifying statements on any of their application documents;
2. Punishment by their respective institutions, or involvement in any form of political activities;
3. Violation of the NIIED regulations by which award recipients have pledged to abide;
4. Failure to follow the administrative requirements set by NIIED;
5. Disgracing or injuring the dignity of the scholarship program;
6. Failing to attain level three (3) on the TOPIK after completing the Korean language course per Article 2  
(However, if an award recipient has scored 70% (84 points) or higher for the requirement to attain level three (3) on the TOPIK and been granted admission by the university he or she will attend, or if an award recipient has been authorized for an extension on the Korean language course per Article 2 paragraph ②, or if an award recipient has attained level three (3) on the TOPIK after completing an extended Korean language course per Article 2 paragraph ②, he or she will be exempt from this provision.);
7. Returning to one's home country or relocating to a third country for the purpose of joining an international credit exchange program, etc.;
8. Failure by award recipients to submit a request for re-enrollment after conclusion of the period of a leave of absence without any justifiable reason;
9. When three (3) or more warnings have been issued in accordance with paragraphs ①, ③, ④ or ⑤ of Article 16;

10. Abandonment of studies before completion;
11. When an award recipient in a Korean language course violates Article 11 paragraph ① item 1, 2;
12. When an award recipient in a degree program violates Article 11 paragraph ②, the permitted duration of temporary departure.
13. When an award recipient exceeds the permitted leave of absence stated under the Article 9.

Article 18 (Payment and Receipt of Scholarship) ① The rules related to payment and receipt of scholarship funding are to be separately defined by the NIIED President.

② Award recipients should follow the rules set forth by the NIIED President with regard to payment and receipt of scholarship.

③ In the event that award recipients temporarily leave Korea during the Korean language course provided for in Article 2, they will not receive the living allowance for the period they are abroad.

④ In the event that award recipients temporarily leave Korea for a period exceeding thirty (30) days in any given semester while undergoing the degree programs provided for in Article 3, they will not receive the living allowance for the period exceeding thirty (30) days.

⑤ Living allowance will not be paid during the period of a leave of absence under the provisions of Article 8. However, in the event that the President of Institution files a request stating that an award recipient will require the living allowance due to unavoidable circumstances keeping him or her in Korea, living allowances may be granted at the discretion of the NIIED President.

⑥ A scholarship will not be paid should award recipients fall under the provisions of Article 17 and subsequently lose their scholarship eligibility. However, if the NIIED President acknowledges that unavoidable circumstances are the cause of the abandonment of studies before completion, NIIED might offer financial supports for return.

⑦ Supports for a return flight and completion grants will not be provided in any of the following cases:

1. When award recipients fail to submit the End of Study Report; or
2. When award recipients choose to remain in Korea for any purpose other than acquiring their degrees.

⑧ Award recipients who abandon their studies within three (3) months after their commencement of the first semester will forfeit their scholarship and must return in full all scholarship payments they have received. However, exceptions to this provision may be made in the event of a natural disaster, urgent summons by recipients' home countries, serious illness, or other unavoidable circumstances, according to the discretion of the NIIED President.

Article 19 (Regulations to be Followed) As for other minor items not stipulated in the NIIED regulations, award recipients should abide by the rules of the institutions they attend.

Article 20 (Field Supervising) ① The NIIED President may supervise any of the institutions that award recipients attend to monitor each institution's management. The institutions must actively cooperate in the supervision by NIIED by submitting managerial records as requested.

② To promote a healthy academic learning environment, the President of Institution must guide award recipients in regard to the principles on part-time job opportunities, as follows:

1. Award recipients must give their studies first and foremost priority;
2. Award recipients can be allowed to engage in on-campus part-time jobs related to their majors such as research activities or other academic endeavors hosted by the university and can participate in on-campus work-study programs which are arranged, managed and financially supported by the university; and
3. As for other cases not stipulated in the previous paragraph ②, award recipients can be allowed to engage in part-time jobs only during vacation. However, award recipients who are attending the Korean language course or received a warning under the provisions of Article 16 (Warnings) will not be allowed to hold part-time jobs.

Article 21 (Evaluation of Management) The NIIED President is responsible for evaluating the status of management at institutions in regard to award recipients, and the results of such evaluations may affect the selection of GKS partner universities and the allocation of students to be sent to these entrusted institutions.

#### By-Laws

These regulations shall come into effect on June 20, 2019, and apply to all students who are under the scholarship program.

These regulations shall come into effect on June 22, 2020, and apply to all students who are under the scholarship program.

These regulations shall come into effect on August 13, 2020, and apply to all students who are under the scholarship program.

These regulations shall come into effect on March 1 2022, and apply to all students who are under the scholarship program.

These regulations shall come into effect on March 1 2023, and apply to all students who are under the scholarship program.